

# Σχόλια επιστημόνων για το Ιερό Κοράνι

[ Ελληνικά – Greek – يوناني ]

Μετάφραση

EUROPEAN ISLAMIC RESEARCHES CENTER (EIRC)

& Ρηγάλος Κωνσταντίνος

Επιμέλεια : Τσεκούρα Βίβιαν

2012 - 1433

IslamHouse.com

﴿ تعليقات علماء الغرب على القرآن الكريم ﴾  
« باللغة اليونانية »

ترجمة: المركز الأوروبي للدراسات الإسلامية  
& ريجالوس كونستادينوس  
مراجعة: تساكورا فيفيان

2012 – 1433

IslamHouse.com

Σχόλια επιστημόνων για το

# Κοράνι

Αποσπάσματα από το βίντεο ***This is the Truth*** του Σεΐχη Αμπντούλ Ματζίντ αλ-Ζινντάνι, Διευθυντή, Project of Scientific Miracles in the Qur'an and Hadith, King Abdulaziz Πανεπιστήμιο, Τζέντα, Σαουδική Αραβία

## Keith L. Moore

Επίτιμος Καθηγητής, τμήμα Ανατομίας και Κυτταρικής Βιολογίας, Πανεπιστήμιο του Τορόντο. Διακεκριμένος εμβρυολόγος και συγγραφέας πολλών ιατρικών εγχειριδίων, συμπεριλαμβανομένων του *Clinically Oriented Anatomy* (3<sup>η</sup> έκδοση) και του *The Developing Human* (5<sup>η</sup> έκδοση, μαζί με τον T.V.N. Persaud).



Έρευνες στην **Alaqa** (παρασιτικό στάδιο, βδέλλα, σβώλο, αιωρούμενο πράγμα ή θρόμβο αίματος), Ο Καθηγητής Moore παρουσιάζει την έρευνά του στο Κάιρο

Ο Δόκτωρ Moore έχει διατελέσει πρόεδρος της Καναδικής Ένωσης Επιστημόνων Ανατομίας και της Αμερικανικής Ένωσης Επιστημόνων Κλινικής Ανατομίας. Τιμήθηκε από της Καναδική Ένωση Επιστημόνων Ανατομίας με το αναγνωρισμένου κύρους Βραβείο J.C.B. Grant Award και το 1994 έλαβε την ιδιότητα του επίτημου μέλους από την Αμερικανική Ένωση Επιστημόνων Κλινικής Ανατομίας «για την εξαιρετική του συμβολή στον τομέα της Κλινικής Ανατομίας».

«Τα τελευταία τρία χρόνια έχω δουλέψει με την Επιτροπή Εμβρυολογίας του Πανεπιστημίου King Abdulaziz στην Τζέντα, βοηθώντας τους να ερμηνεύσουν τις πολλές αναφορές στο Κοράνι και στη Σούννα (η προφητική παράδοση) που αναφέρονται στην ανθρώπινη αναπαραγωγή και την προγεννητική ανάπτυξη. Αρχικά εξεπλάγην με την ακρίβεια των αναφορών που είχαν καταγραφεί τον 7<sup>ο</sup> αι. μ. Χ., πριν να εμφανιστεί η επιστήμη της εμβρυολογίας. Παρ' όλο που είχα υπ' όψιν την ένδοξη ιστορία των Μουσουλμάνων επιστημόνων του 10<sup>ου</sup> αι. μ. Χ., και μέρος από τη συμβολή τους στην Ιατρική, δε γνώριζα τίποτα για τα θρησκευτικά στοιχεία και για τα δόγματα που υπήρχαν στο Κοράνι και στη Σούννα». [2]

Σε μια διάσκεψη στο Κάιρο παρουσίασε μια ερευνητική εργασία και δήλωσε:

«Υπήρξε μεγάλη μου ευχαρίστηση να βοηθήσω στη διασαφήνιση αναφορών του Κορανίου σχετικά με την ανθρώπινη ανάπτυξη. Είναι ξεκάθαρο για μένα ότι αυτές οι αναφορές έχουν φτάσει στο Μωχάμμαντ από το Θεό, ή Αλλάα, καθώς η περισσότερη από αυτή τη γνώση δεν είχε ανακαλυφθεί τότε, αλλά και για πολλούς αιώνες αργότερα. Αυτό για μένα αποδεικνύει ότι ο Μωχάμμαντ πρέπει να ήταν Αγγελιαφόρος Του Θεού, ή Του Αλλάα.» [1]

Ο Καθηγητής Moore επίσης δήλωσε ότι:

«Επειδή ο διαχωρισμός των φάσεων του ανθρώπινου εμβρύου είναι πολύπλοκος, λόγω της συνεχούς διαδικασίας αλλαγής κατά την ανάπτυξη, προτείνεται να χρησιμοποιηθεί ένα νέο σύστημα ταξινόμησης, χρησιμοποιώντας τους όρους που αναφέρονται στο Κοράνι και στη Σούννα. Το προτεινόμενο σύστημα είναι απλό, κατανοητό και συνάδει με την παρούσα γνώση περί εμβρυολογίας.»

«Οι εντατικές μελέτες του Κορανίου και του Χαντίθ (ρητά του Μωχάμμαντ) τα τελευταία τέσσερα χρόνια έχουν αποκαλύψει ένα σύστημα ταξινόμησης των ανθρώπινων εμβρύων που είναι εντυπωσιακό το ότι καταγράφηκε τον 7<sup>ο</sup> αι. μ. Χ... οι περιγραφές του Κορανίου δε μπορεί να βασίζονται σε επιστημονική γνώση του εβδόμου αιώνα....»[1]

## **E. Marshall Johnson**

Καθηγητής και Πρόεδρος του τμήματος Ανατομίας και Αναπτυξιακής Βιολογίας και Διευθυντής του Ινστιτούτου Daniel Baugh του Πανεπιστημίου Thomas Jefferson της Philadelphia στην Pennsylvania των ΗΠΑ.



Συνέντευξη με τον Καθηγητή Johnson

Συγγραφέας άνω των διακοσίων δημοσιεύσεων. Ανάμεσα στα άλλα του επιτεύγματα έχει διατελέσει πρόεδρος της

Teratology Society. Ο Καθηγητής Johnson άρχισε να ενδιαφέρεται για τα επιστημονικά σημάδια του Κορανίου από την 7<sup>η</sup> Ιατρική Σύνοδο της Σαουδικής Αραβίας (1982), όταν σχηματίστηκε μια ειδική επιτροπή για να ερευνήσει τα επιστημονικά σημάδια στο Κοράνι και στο Χαντίθ. Στην αρχή, ο Καθηγητής αρνήθηκε να αποδεχτεί την ύπαρξη τέτοιων εδαφίων στο Κοράνι και το Χαντίθ. Αλλά μετά από μια συζήτησή του με το Σείχη Ζιντάνι ενδιαφέρθηκε και επικέντρωσε την έρευνά του τόσο στην εσωτερική όσο και την εξωτερική ανάπτυξη του εμβρύου.

«...συνοψίζοντας, το Κοράνι δεν περιγράφει μόνο την ανάπτυξη της εξωτερικής μορφής, αλλά δίνει έμφαση και στα εσωτερικά στάδια, τα στάδια στο εσωτερικό του εμβρύου, αυτά της δημιουργίας και ανάπτυξής του, τονίζοντας σημαντικά γεγονότα που αναγνωρίζονται από τη σύγχρονη επιστήμη.»

«Ως επιστήμονας, μπορώ μόνο να ασχοληθώ με πράγματα που μπορώ να δω με τα μάτια μου. Μπορώ να κατανοήσω την εμβρυολογία και την αναπτυξιακή βιολογία. Μπορώ να καταλάβω τα μεταφρασμένα εδάφια που διαβάζω από το Κοράνι. Για το προηγούμενο παράδειγμα, αν για κάποιο λόγο μεταφερόμουν σε εκείνη την εποχή, γνωρίζοντας όσα γνωρίζω και σήμερα, και προσπαθούσα να περιγράψω πράγματα, δε θα μπορούσα να περιγράψω αυτά που περιγράφονταν... Δε βλέπω κανένα στοιχείο που θα με κάνει να αντικρούσω την ιδέα ότι Αυτός ο Μωχάμμαντ πρέπει να εξήγαγε τις πληροφορίες αυτές από κάπου... έτσι δεν βλέπω κάτι που να αντιδιαστέλλεται με την ιδέα ότι αναμείχθηκε Θεϊκή παρέμβαση σε ότι έγραψε.» [1]

## T.V.N. Persaud

Καθηγητής Ανατομίας και Καθηγητής Παιδιατρικής στο Πανεπιστήμιο της Manitoba, Winnipeg, Manitoba, Καναδάς.



Ο TVN Persaud παρουσιάζει μια ερευνητική εργασία στο Κάιρο.

Συγγραφέας και εκδότης πάνω από 20 βιβλίων, με 181 δημοσιευμένες επιστημονικές εργασίες. Συμμετείχε στη συγγραφική ομάδα του *The Developing Human* (5<sup>η</sup> Έκδοση, μαζί με τον *Keith L. Moore*). Έλαβε το *J.C.B. Grant Award* το 1991. Ο Καθηγητής Persaud παρουσίασε αρκετές ερευνητικές εργασίες.

«Κατά τη γνώμη μου ο Μωχάμμαντ ήταν ένας πολύ συνηθισμένος άνθρωπος. Δεν ήξερε ούτε να γράφει ούτε να διαβάζει, για την ακρίβεια ήταν αναλφάβητος... Μιλάμε για 1400 χρόνια πριν, και βλέπουμε έναν αναλφάβητο να κάνει βαθυστόχαστες αναφορές επιστημονικής φύσης που είναι εκπληκτικά ακριβείς. Προσωπικά δε μπορώ να δεχτώ ότι πρόκειται για καθαρή τύχη, υπάρχουν τόσες πολλές ακριβείς αναφορές, και όπως ο Δρ Moore δε δυσκολεύομαι να συμφιλιωθώ με την ιδέα ότι είναι η Θεϊκή έμπνευση ή αποκάλυψη που τον οδήγησε σε αυτές τις αναφορές.» [1]

## Joe Leigh Simpson

Καθηγητής και Πρόεδρος του Τμήματος Μαιευτικής και Γυναικολογίας του Baylor College of Medicine του Houston, Texas, ΗΠΑ.



Είναι πρόεδρος της Αμερικανικής Ένωσης Γονιμότητας. Έχει λάβει πολλά βραβεία, όπως το βραβείο Δημόσιας Αναγνώρισης της Ένωσης Καθηγητών Μαιευτικής και Γυναικολογίας το 1992. Όπως πολλοί άλλοι, ο Καθηγητής Simpson εξεπλάγη όταν ανακάλυψε ότι το Κοράνι και το Χαντίθ περιέχουν εδάφια που σχετίζονται με το δικό του τομέα εξειδίκευσης. Όταν συναντήθηκε με το Σείχη Αμπτούλ Ματζίντ Αλ- Ζινντάνι, επέμενε να επιβεβαιώσει το κείμενο που του παρουσιάστηκε από το Κοράνι και το Χαντίθ.

«...Αυτά τα Χαντίθ (ρητά του Μωχάμμαντ) είναι αδύνατο να έχουν επιτευχθεί με βάση την επιστημονική γνώση της εποχής του «συγγραφέα»... Είναι λοιπόν επακόλουθο όχι μόνο ότι δεν υπάρχει αντιδιαστολή μεταξύ γενετικής και θρησκείας (Ισλάμ), αλλά στην πραγματικότητα η θρησκεία (Ισλάμ) μπορεί να καθοδηγήσει τις επιστήμες προσθέτοντας αποκαλυπτικά στοιχεία σε κάποιες από τις



παραδοσιακές επιστημονικές προσεγγίσεις. Υπάρχουν αναφορές στο Κοράνι που η εγκυρότητά τους επιβεβαιώθηκε αιώνες αργότερα, υποστηρίζουν την ιδέα ότι η γνώση στο Κοράνι έχει προέλθει από το Θεό.»[1]

## **GeraldC. Goeringer**

Καθηγητής και Συντονιστής Ιατρικής Εμβρυολογίας του Τμήματος Κυτταρικής Βιολογίας του School of Medicine, του Πανεπιστημίου Georgetown, Washington DC, ΗΠΑ.



Ο Σεΐχης Αμπντούλ Ματζίντ Αλ- Ζιντάνι, σε συνάντησή του με τον καθηγητή Goeringer τον ρώτησε αν στην Ιστορία της επιστήμης της εμβρυολογίας υπήρχαν αναφορές στα διαφορετικά στάδια της εμβρυακής ανάπτυξης στην εποχή του Προφήτη. Ο Σεΐχης επίσης ζήτησε τη γνώμη του σχετικά με τους όρους που χρησιμοποιεί το Κοράνι για να περιγράψει τις διαφορετικές φάσεις της ανάπτυξης του εμβρύου. Μετά από πολλές εκτεταμένες συζητήσεις παρουσίασε μια μελέτη στην 8<sup>η</sup> Ιατρική Σύνοδο της Σαουδικής Αραβίας:

"... Σε λίγα σχετικά Άγια (εδάφια του Κορανίου) περιέχεται μια αρκετά κατανοητή περιγραφή της ανθρώπινης ανάπτυξης από τη στιγμή της επικάλυψης των γαμετών μέσω της οργανογένεσης. Καμία τόσο διακριτή και ολοκληρωμένη καταγραφή της ανθρώπινης ανάπτυξης, όπως η ταξινόμηση, η ορολογία, και η περιγραφή δεν υπήρχε στο παρελθόν.

Στις περισσότερες, αν όχι όλες τις περιπτώσεις, η περιγραφή αυτή προηγείται χρονικά κατά πολλούς αιώνες της καταγραφής των διαφόρων σταδίων της ανθρώπινης ανάπτυξης του εμβρύου στην παραδοσιακή επιστημονική βιβλιογραφία. "[1]

## **Alfred Kroner**

Καθηγητής Γεωεπιστημών του Πανεπιστημίου του Μάιντς στη Γερμανία.



Συνέντευξη του Καθηγητή Kroner

Ο Καθηγητής Kroner είναι ένας από τους πιο διάσημους γεωλόγους του κόσμου, γνωστός μεταξύ των συναδέλφων του για την κριτική του στις θεωρίες ορισμένων από τους σημαντικότερους επιστήμονες στον τομέα του. Ο Σείχης Αμπτούλ Ματζίντ Αλ- Ζιντάνι συναντήθηκε μαζί του και του παρουσίασε αρκετά εδάφια του Κορανίου και των Χαντίθ τα οποία μελέτησε και σχολίασε:

«Σκεπτόμενος από πού προήλθε ο Μωχάμμαντ ... Θεωρώ ότι είναι σχεδόν αδύνατο να μπορούσε να γνωρίζει πράγματα όπως η προέλευση του σύμπαντος, επειδή οι επιστήμονες έχουν ανακαλύψει μόλις τα τελευταία χρόνια με πολύ περίπλοκες και προηγμένες τεχνολογικά μεθόδους ότι έτσι έχουν τα πράγματα. »

«Κάποιος που δεν γνώριζε κάτι σχετικά με την πυρηνική φυσική πριν από 1400 χρόνια δεν θα μπορούσε, νομίζω, να είναι σε θέση να ανακαλύψει από μόνος του, για παράδειγμα, ότι η γη και οι ουρανοί έχουν την ίδια προέλευση, ή πολλά άλλα από τα ερωτήματα που έχουμε συζητήσει εδώ ...

Αν συνδυάσει κανείς όλα αυτά με τις αναφορές που γίνονται στο Κοράνι σχετικά με τη γη και το σχηματισμό της και την επιστήμη γενικότερα, μπορεί βασικά να ισχυριστεί ότι οι αναφορές που έγιναν εκεί είναι κατά μεγάλο μέρος αληθινές, μπορεί τώρα να επιβεβαιωθεί από επιστημονικές μεθόδους, και κατά κάποιο τρόπο, μπορείς να πεις ότι το Κοράνι είναι ένα επιστημονικό εγχειρίδιο για τον απλό άνθρωπο.

Και ότι πολλές από τις αναφορές του την εποχή εκείνη δεν μπορούσαν να αποδειχθούν, αλλά ότι οι σύγχρονες επιστημονικές μέθοδοι είναι τώρα σε θέση να αποδείξουν αυτό που είπε ο Μωχάμμαντ πριν από 1400 χρόνια». [1]

## **Yushidi Kusan**

**Διευθυντής του Αστεροσκοπείου του Τόκιο, Ιαπωνία.**



Συνέντευξη του καθηγητή Yushidi Kusan- Διευθυντή του Αστεροσκοπείου του Τόκιο

Ο Σειΐχης Αμπτούλ Ματζίντ Αλ- Ζινντάνι παρουσίασε μια σειρά από εδάφια του Κορανίου που περιγράφουν τις απαρχές του σύμπαντος και του ουρανού, και τη σχέση της γης με τον ουρανό. Εξέφρασε την κατάπληξή του, λέγοντας ότι το Κοράνι περιγράφει το σύμπαν όπως φαίνεται από το υψηλότερο σημείο παρατήρησης, όπου τα πάντα είναι σαφή και ξεκάθαρα.

«Το λέω, είμαι πολύ εντυπωσιασμένος που βρήκα πραγματικά αστρονομικά δεδομένα στο Κοράνι, και για μας τους σύγχρονους αστρονόμους που έχουμε μελετήσει ένα πολύ μικρό κομμάτι του σύμπαντος. Έχουμε επικεντρώσει τις προσπάθειές μας για την κατανόηση ενός πολύ μικρού μέρους. Επειδή χρησιμοποιώντας τηλεσκόπια, μπορούμε να δούμε μόνο πολύ λίγα μέρη του ουρανού, χωρίς να σκεφτούμε για ολόκληρο το σύμπαν. Έτσι, από την ανάγνωση του Κορανίου και απαντώντας στις ερωτήσεις, νομίζω ότι μπορώ να βρω τον τρόπο για τη μελλοντική διερεύνηση του σύμπαντος.»[1]

## **Professor Armstrong**

Ο Καθηγητής Armstrong δουλεύει για τη NASA και είναι επίσης Καθηγητής Αστρονομίας στο Πανεπιστήμιο του Κάνσας, Lawrence, Κάνσας, ΗΠΑ.



Καθηγητής Armstrong.

Στον Καθηγητή Armstrong έγιναν αρκετές ερωτήσεις για κεφάλαια του Κορανίου που αφορούν τον τομέα της ειδικότητάς του. Εν τέλει ρωτήθηκε: «Έχετε δει και ανακαλύψει με τα μάτια σας την πραγματική φύση της σύγχρονης Αστρονομίας με τη χρήση σύγχρονου εξοπλισμού, πυραύλων και δορυφόρων που κατασκευάστηκαν από τον άνθρωπο.

Έχετε επίσης δει πώς τα ίδια γεγονότα αναφέρονται στο Κοράνι εδώ και δεκατέσσερις αιώνες. Ποια είναι λοιπόν η γνώμη σας;»

«Αυτή είναι μια πολύ δύσκολη ερώτηση την οποία σκέφτομαι από την αρχή της συζήτησής μας. Έχω εντυπωσιαστεί με το πόσο φαίνεται να συμφωνούν οι αρχαίες γραφές με τη μοντέρνα και πρόσφατη Αστρονομία. Δε γνωρίζω επαρκώς την ανθρώπινη ιστορία για να είμαι σε θέση να κατέχω πλήρως και αξιόπιστα τις συνθήκες που επικρατούσαν πριν από 1400 χρόνια.

Πάντως, θα ήθελα να μείνουμε εκεί, στο ότι ό,τι έχουμε δει είναι αξιοσημείωτο, είτε επιδέχεται μια επιστημονική εξήγηση είτε όχι, και θα μπορούσε κάλλιστα να πρόκειται για κάτι πέρα από την αντίληψή μας ως μια κανονική ανθρώπινη εμπειρία στο οποίο πρέπει να αποδοθούν αυτά τα γραπτά.» [1]

## **William Hay**

Καθηγητής Ωκεανογραφίας, Πανεπιστήμιο του Κολοράντο, Boulder, Colorado, ΗΠΑ.



Καθηγητής Hay

Ο Καθηγητής Hay είναι ένας από τους πιο γνωστούς Ωκεανογράφους των ΗΠΑ. Ο Σειΐχης Αμπτούλ Ματζίντ Αλ-Ζινντάνι συναντήθηκε μαζί του και του έκανε πολλές ερωτήσεις σχετικά με τη θαλάσσια επιφάνεια, το διαχωριστικό μεταξύ άνω και κάτω θάλασσας, και για τον πυθμένα των ωκεανών και τη θαλάσσια γεωλογία.

«Το βρίσκω πολύ ενδιαφέρον ότι βρίσκονται τέτοιου είδους πληροφορίες στα αρχαία κείμενα του Ιερού Κορανίου, και δεν έχω κανέναν τρόπο να γνωρίζω από πού προέρχονται. Αλλά νομίζω ότι είναι εξαιρετικά ενδιαφέρον το γεγονός ότι υπάρχουν και αυτή η εργασία συνεχίζεται για να αποκαλύψει το νόημα μερικών από τα αποσπάσματά του.»

Και όταν ρωτήθηκε για την πηγή του Κορανίου, απάντησε, "Λοιπόν, θα έλεγα ότι πρέπει να είναι η θεική ύπαρξη." [1]

## **Durja Rao**

Καθηγητής Θαλάσσιας Γεωλογίας, διδάσκει στο Πανεπιστήμιο King Abdulaziz στη Τζέντα της Σαουδικής Αραβίας.



Durja Rao, Καθηγητής Θαλάσσιας Γεωλογίας.

Ο Σείχης Ζινντάνι παρουσίασε στον καθηγητή Rao πολλά εδάφια που ασχολούνται με τον τομέα εξειδίκευσης του, και ρώτησε: «Τι πιστεύετε για την ύπαρξη επιστημονικών πληροφοριών στο Κοράνι; Πώς θα μπορούσε ο Προφήτης Μωχάμμαντ να γνωρίζει αυτά τα στοιχεία πριν από δεκατέσσερις αιώνες; »

«Είναι δύσκολο να φανταστεί κανείς ότι αυτό το είδος της γνώσης υπήρχε εκείνη την εποχή, γύρω στα 1400 χρόνια πριν. Μπορεί για μερικά από τα πράγματα αυτά να είχαν μια απλή ιδέα, αλλά το να περιγράψει κανείς αυτά τα πράγματα με μεγάλη λεπτομέρεια είναι πολύ δύσκολο. Έτσι, αυτό σίγουρα δεν είναι απλά ανθρώπινη γνώση. Ένα κανονικό ανθρώπινο ον δεν μπορεί να εξηγήσει αυτό το φαινόμενο με τόσο μεγάλη λεπτομέρεια.. Σκέφτηκα, λοιπόν, ότι οι πληροφορίες πρέπει να προέρχονται από μια υπερφυσική πηγή.» [1]

## **Καθηγητής Siaveda**

Καθηγητής Θαλάσσιας Γεωλογίας, Ιαπωνία.



Καθηγητής Siaveda

Ο Σειΐχης Ζιντανί του έθεσε μια σειρά ερωτημάτων στον τομέα της εξειδίκευσης του, και στη συνέχεια τον ενημέρωσε για εδάφια στο Κοράνι και το Χαντίθ που αναφέρουν τα ίδια φαινόμενα για τα οποία μιλούσε. Μία από τις ερωτήσεις αφορούσε τα βουνά. Ο Σειΐχης Ζιντανί τον ρώτησε σχετικά με το σχήμα των βουνών· και αν ήταν βαθιά ριζωμένα στη γη.

«Ποια είναι η γνώμη σας για το ότι έχετε δει στο Κοράνι και τη Σούννα σε σχέση με τα μυστικά του Σύμπαντος, τα οποία οι επιστήμονες ανακάλυψαν μόλις τώρα;»

«Νομίζω ότι μου φαίνεται πολύ, πολύ μυστηριώδες, σχεδόν απίστευτο. Πιστεύω πραγματικά ότι αν αυτά που είπατε είναι αλήθεια, συμφωνώ ότι πρόκειται πραγματικά για ένα πολύ αξιόλογο βιβλίο.» [1]

## **Tejatat Tejasen**

Πρόεδρος του Τμήματος Ανατομίας και πρώην κοσμήτορας της Ιατρικής Σχολής του Πανεπιστημίου της Τσιάνγκ Μάι, Τσιάνγκ Μάι, Ταϊλάνδη.





Ο Καθ. Tejasen ασπάζεται το Ισλάμ.

Ο Καθηγητής Tejasen μελέτησε διάφορα άρθρα σχετικά με το Κοράνι και τη σύγχρονη εμβρυολογία. Πέρασε τέσσερις ημέρες με διάφορους μελετητές, μουσουλμάνους και μη μουσουλμάνους, συζητώντας αυτό το φαινόμενο στο Κοράνι και το Χαντίθ. Κατά τη διάρκεια του 8<sup>ου</sup> Ιατρικού Συνεδρίου στο Ριάντ της Σαουδικής Αραβίας σηκώθηκε και είπε:

«Τα τελευταία τρία χρόνια άρχισα να ενδιαφέρομαι για το Κοράνι... Από τις σπουδές μου και ό, τι έχω μάθει σε όλη αυτή τη διάσκεψη, πιστεύω πως ό, τι έχει καταγραφεί στο Κοράνι χίλια τετρακόσια χρόνια πριν, πρέπει να είναι η αλήθεια, που μπορεί να αποδειχθεί με επιστημονικά μέσα.

Δεδομένου ότι ο Προφήτης Μωχάμμαντ δεν μπορούσε ούτε να διαβάσει ούτε να γράψει, ο Μωχάμμαντ πρέπει να είναι ένας Αγγελιαφόρος που μετέδωσε αυτή την αλήθεια που του αποκαλύφθηκε ως διαφώτιση από εκείνον που είναι δημιουργός. Ο δημιουργός αυτός πρέπει να είναι Ο Θεός, ή Ο Αλλάα...

Νομίζω ότι έχει έρθει η στιγμή να πω Λα Ιλάχα Ίλλα Αλλάα, δεν υπάρχει Θεός να λατρεύουμε εκτός από Τον Αλλάα (Θεός), και Μωχάμμαντ ρασούλου Αλλάα, ο Μωχάμμαντ είναι ο Αγγελιαφόρος του Αλλάα

Το πιο πολύτιμο πράγμα που έχω αποκτήσει από τον ερχομό στη διάσκεψη αυτή είναι Λα Ιλάχα Ίλλα Αλλάα, και το να γίνω Μουσουλμάνος."[1]

## Δόκτωρ Maurice Bucaille

Γεννημένος το 1920, πρώην διευθυντής της Χειρουργικής Κλινικής του Πανεπιστημίου του Παρισιού, έχει ενδιαφερθεί σοβαρά για τις αντιστοιχίες ανάμεσα στα διδάγματα των Αγίων Γραφών και της σύγχρονης γνώσης για τον κόσμο.



Είναι ο συγγραφέας του best-seller, " The Bible, The Qur'an and Science " (1976). Οι κλασσικές σπουδές του στις βιβλικές γλώσσες, συμπεριλαμβανομένων των αραβικών, σε συνδυασμό με τις γνώσεις του πάνω στα ιερογλυφικά, του έχουν επιτρέψει να κρατήσει μια διεπιστημονική έρευνα, στην οποία η προσωπική συμβολή του ως ιατρός έχει παραγάγει πειστικά επιχειρήματα. Το έργο του, «Mummies of the Pharaohs - Modern Medical Investigations» (St. Martins Press, 1990), κέρδισε ένα βραβείο Ιστορίας από τη Γαλλική Ακαδημία και ένα άλλο βραβείο από τη Γαλλική Εθνική Ακαδημία Ιατρικής.

Μεταξύ των άλλων έργων του περιλαμβάνονται: What is the Origin of Man" (Seghers, 1988), "Moses and Pharaoh, the Hebrews in Egypt", (NTT Mediascope Inc, 1994); and

"Reflexions sur le Coran" (Mohamed Talbi & Maurice Bucaille, Seghers, 1989)

Μετά από μια μελέτη που διήρκεσε δέκα χρόνια, ο Δόκτωρ Maurice Bucaille απευθύνεται στη Γαλλική Ακαδημία Ιατρικής το 1976 σχετικά με την ύπαρξη ορισμένων αναφορών στο Κοράνι σχετικά με τη φυσιολογία και την αναπαραγωγή. Ο λόγος του για να το κάνει ήταν ότι:

«... οι γνώσεις μας για αυτούς τους κλάδους είναι τέτοιες, ώστε είναι αδύνατο να εξηγηθεί πώς ένα κείμενο που γράφτηκε κατά την εποχή του Κορανίου θα μπορούσε να περιέχει ιδέες που δεν είχαν ανακαλυφθεί, παρά μόνο στην σύγχρονη εποχή.»

«Η παραπάνω παρατήρηση κάνει την υπόθεση που προωθείται από εκείνους που θεωρούν τον Μωχάμμαντ συγγραφέα του Κορανίου αβάσιμη. Πώς θα μπορούσε ένας άνθρωπος, όντας αναλφάβητος, να γίνει ο σημαντικότερος συγγραφέας, όσον αφορά τη λογοτεχνική ουσία, σε ολόκληρη την αραβική λογοτεχνία ;

Πώς θα μπορούσε λοιπόν να αναφέρει αλήθειες επιστημονικής φύσης που κανένας άλλος άνθρωπος, δε θα μπορούσε να είχε αναπτύξει την εποχή εκείνη, και όλα αυτά χωρίς ούτε στιγμή να κάνει το παραμικρό λάθος σε καμία δήλωση του σχετικά με το θέμα;»

## **Βιβλιογραφία**

[1] al-Zindani, Abdul-Majeed A, This is the Truth (βιντεοκασέτα). Επιστημονικά σημάδια του Κορανίου και της Σούννας που περιέχουν συνεντεύξεις με διάφορες επιστήμονες. Διαθέσιμο σε Αραβικά, Αγγλικά, Γαλλικά, Τουρκικά και Ουρδικά. Ένα πλήρες αγγλικό αντίγραφο αυτού του βίντεο με εικόνες είναι επίσης διαθέσιμο: Al-Rehaili, Abdullah M., This is the

Truth, Muslim World League, Μέκκα, 1995. Επίσης διαθέσιμο στο Διαδίκτυο στο: This Is The Truth!

[2] Moore, Keith L. and al-Zindani, Abdul-Majeed A., The Developing Human with Islamic Additions, Τρίτη Έκδοση, W.B. Saunders Company, Φιλαδέλφεια, 1982, with Dar Al-Qiblah for Islamic Literature, Τζέντα, Σαουδική Αραβία, 1983, σελ. viiic. Limited Edition.

[3] Moore, Keith L., al-Zindani, Abdul-Majeed A., Ahmed Mustafa A, The Qur'an and Modern Science – Συσχετικές Μελέτες, Ισλαμική Ακαδημία Επιστημονικής Έρευνας, Μέκκα, Σαουδική Αραβία. Επανεκτύπωση από τη World Assembly of Muslim Youth (WAMY), USA., 1990, ISBN 0-9627236-0-6. Συλλογή εγγράφων που παρουσιάστηκαν σε μια φιλολογική συγκέντρωση που υποστηρίχτηκε από τη Μουσουλμανική Ένωση Φοιτητών, Πανεπιστήμιο του Illinois, Μάιος 1990.

[4] Moore, Keith L.; Johnson, E. Marshall; Persaud, T.V.N.; Goeringer, Gerald C.;

Zindani, Abdul-Majeed A.; και Ahmed Mustafa A, Human Development as Described in the Qur'an and Sunnah, Commission on Scientific Signs of the Qur'an and Sunnah, Muslim World League, Μέκκα, Σαουδική Αραβία, 1992, ISBN 0-9627236-1-4. Συλλογή εγγράφων που είχαν αρχικά παρουσιαστεί στο Πρώτο Διεθνές Συνέδριο για τα επιστημονικά Σημάδια του Κορανίου και της Σούννας, που πραγματοποιήθηκε στο Ισλαμαμπάντ, Πακιστάν, το 1987, και μετά από ορισμένες τροποποιήσεις και ανάπτυξη, παρουσιάζονται στην παρούσα μορφή τους στο Ντακάρ, Σενεγάλη τον Ιούλιο του 1991 .